

## Terrarium

Terrarium preznancone jest do celów hodowlanych zwyczajowo przyjętych zwierząt terrarystycznych. W celu poprawnego montażu, a następnie użytkowania terrarium prosimy o zapoznanie się bezwzględnie z ostrzeżeniem poniższych instrukcji.

### WARUNKI BEZPIECZNEGO UŻYTKOWANIA I GWARANCJA

1. Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci w wieku co najmniej 8 lat i przez osoby o obniżonych możliwościach fizycznych, umysłowych i osoby o braku doświadczenia i znajomości sprzętu, jeżeli zapewniony zostanie nadzór lub instruktaż odnośnie użytkowania sprzętu w bezpieczny sposób tak, aby związane z tym

zagrożenia były zrozumiałe. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Dzieci bez nadzoru nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji sprzętu.

### INSTRUKCJA INSTALACJI

1. Terrarium należy wyjąć z opakowania.
2. Drzwiczki ostrożnie wysunąć z prowadnic; podnosząc je delikatnie do góry i wychylając na zewnątrz ich dolną krawędź.
3. Kolejno drzwiczki należy odwrócić uchwytami na zewnątrz i ponownie włożyć w prowadnice; wkładając je najpierw w górną prowadnicę, następnie po delikatnym docisnięciu, w dolną prowadnicę.
4. W razie wysunięcia listew z drzwiczek należy je ponownie wsunąć.
5. TERRARIUM – PAJAK może zawierać elementy wentylacyjne z tworzywa sztucznego, z których należy usunąć folię ochronną.

śluchnych ryzik. Dēti si se zaŕizenim nesmĭ hrĀt. Dēti bez dozoru nesmĭ provĀdet ċiġtenĭ a ũdrĭbu tohoto zaŕizenĭ.

### MONTAŻNI NÁVOD

1. Vynďtejte terrĀrium z obalu.
2. Opatnĕ vyġsũte dvĭřka z vodĭch lĭġt: mĭrnym zvednutĭm nahoru a naklonĕnĭm smĕrem ven jejich dolnĭ hrany.
3. Pak postupnĕ otoċte dvĭřka stranou s ũchyty ven a zaġnũte je zpĀtky do vodĭch lĭġt: nejġdĭve do hornĭ vodĭcĭ lĭġty, a pak, po jemnĕm pĭitlaċenĭ, do dolnĭ vodĭcĭ lĭġty.
4. Kġdylkoli lamely dvĭřek se vysunou, musĭ bŕt znovu zasunuty.
5. PAVOUKOVĚ TERRĀRIUM mŕže obsahovat plastovĕ vĕtřakĭ prvky, ze kterých je nutnĕ odstranit ochrannou folĭi.
6. Podloġi, na kterĕm bude terrĀrium stĀt by mĕlo bŕt pĕdem oċĭġteno z veġkerých nerovnosĭ.

biztonsĀgos hasznĀlatĀra, olyan mōdon, hogy megĕrġesĕk a vele kapcsolatos kockĀzatokat. Gyerekek nem jĀtszhatnak a berendezĕssel. A berendezĕst felügyelet nĕlkŭl ne tisztĭtsĀk ĕs ne tartĀtsĀk karban gyerekek.

### BEĒPĪTĒSI ŰTUMATÓ

1. A terrĀriumot vegye ki a csomagolĀsból.
2. Az ajtót űvatosan hŭzza ki a vezetĖsĭnből: finoman emelje fel ĕs elġre hŭzza az alsó rĕszĕt.
3. Az ajtókĀt sorban meg kell fordĭtani fogantyúval kĭfelĕs ĕs űjra elhelyezni a vezetĖsĭnek kōzött: elġször a felsĖ vezetĖsĭnbe helyezzŭk el, ezt kōvetĕen egy finom megnyomĀs utĀn az alsĖ vezetĖsĭnbe.
4. Abban az esetben, ha a tōmĭtĕs leesne, űjra rĀ kell tekerni.
5. TERRARIUM PÓKNAK tartalmazhat mŭanyag szellĖzĖelemeket, amelyekrĖl a vĕdĖfĖliĀt el kell tĀvolĭtani.

it are understood. Children should not play with the appliance. Unsupervised children should not be allowed to perform cleaning and maintenance of the appliance.

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Unpack the terrarium.
2. Take the door delicately out of the guides: lift it delicately up deflecting its bottom edge outside.
3. Then turn the door so that its handles are outside and place it back on the guides: put it first on the top guide, delicately press and then put it on the bottom guide.
4. In case of the hanging indent of slats from the door must be re-insert.
5. TERRARIUM FOR SPIDERS may contain plastic ventilation elements from which the protective film must be removed.
6. Clean the foundation on which the terrarium is to be placed from all irregularities.

способом, таким чином, щоб пов'язані з цим ризики були зрозумілі. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Дітям без нагляду заборонено чистити та здійснювати технічне обслуговування пристрою.

### INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Terrarium sġid wĭyjniĀt z opakowĀki.
2. Oberzegno wĭsnuġty dwerċi z naprawĀjuċich: zleġka pĭdnĀti ĭx uwerġ i wĭdchĭliti nazovnĭ ĭx niġnĭj kġraj.
3. Powernuti po ċerzĭ dwerċi tak, šob rucġki znalazĭlĭsĭ nazovnĭ, i znou wĭstawiġi ĭx w naprawĀjuċi - pĕrġ wĭstawiġi ĭx w wĕrġno naprawĀjuċo, potom - zleġka natĭsnuġwi - w niġno naprawĀjuċo.
4. Wġsġij rĀz, ġoda dweri wĭpadut ĭz planki ĭx neobchĖdno znou wĭstawiġi.
5. TERRARIUM DĪŁA PĀWUTĪW moġe mĭġtĭti plastikĖj wĭntylacĭjĭni ĕlementy, z ġkich neobchĖdno znĀti zĀchĭsnu pĭlvġku.

efectuĀtĀ o instruire privind utilizarea echipamentului ĭn condiġii de siguranġă, astfel ĭncĀt sĀ se ĭntelegeĀ riscurile asociate cu acesta. Copĭii nu trebuie sĀ se joace cu echipamentul. Copĭii nesupraveġheaġi nu trebuie sĀ cureġe ši sĀ ĭntreġnĀ echipamentul.

### INSTRUCIUNI DE INSTALARE

1. Terariul trebuie scos din ambalaj.
2. Scoateți cu grijă ușa din ghidajele sale: ridicați-o ușor în sus și balansați-i marginea inferioară spre exterior.
3. Ușa este apoi întoarsă cu mânerul pe dos și reintrodusă în ghidaje: se introduce mai întâi în ghidajul superior și apoi, după ce se apăsă ușor, în ghidajul inferior.
4. Dacă lamelele alunecă din ușă, acestea trebuie să fie reintroduse.
5. TERRARIUM PĂIANJEN poate conține elemente de ventilație din plastic de pe care trebuie îndepărtată folia protectoare.

6. Podloġe, na kterĕm ustawione bĕdzie terrarium powinno bŕt űprzednio wyczyszczone z wszelġkich nierĖwnoġci.
7. Terrarium naleġy wyczĭġciġ űzywajĀc do tego celu czystej wody oraz miġkĭkiej šciereċki, ktĖra nie miaĤa wġczesniej kontaktu z detergentami.
8. Teraz moġna przejġc do zakĤadania terrarium.

### UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA TERRARIUM

1. Terrarium naleġy myġć miġkĀġĀ šciereċkĀ bez űzycia detergentĖw.
2. **WAŻNE:** do czyszczenia terrarium nie naleġy űzywaċ ostrych, šcierajĀcych narzĖdzi ani šrodkĖw czyszczĀcyġ, ktĖre mogĤby šszkodziċ elementy oraz spĖjne terrarium.
3. Na terrarium nie naleġy ustawiĀc ani opieraċ šadnych przedmiotĖw.
4. ZagospodarowujĀc terrarium naleġy pĀmĭetaċ o tym, aby nie przesĤaniaċ otworĖw wentylacyjnych.

7. TerrĀrium se ċĭġti s pouġitĭm ċĭġte vody a mĕkkĕhoġ hadřĭku, který nepřĭġel do kontaktu s detergenty.
8. Nynĭ se mŭžete pustĭt do zakĤadĀnĭ terrĀria.

### PROVOZ A ŰDRĖBA TERRĀRIA

1. TerrĀrium se umŭvĀ mĕkkŭm hadřĭkem bez pouġitĭ detergentŭ.
2. **ŰLEĖITĖ:** K ċĭġtenĭ terrĀria nepouġĖjete ostrĕ, abraġivnĭ nĀstroje nebo ċĭġtĭ prostředky, kterĖ by mohly poġkĖdit prvky a spoj terrĀria.
3. Na terrĀriu by se nemĕlo stavĕt ani opĭrat o nĕġ šĀdnĕ predmĕty.
4. Pŕĭ stavbĕ terrĀria dbejte na to, abyste nezakryĤi vĕtřacĭ otvory.
5. V pĭpĀdĕ jakŭchkoliv pochybnĖstĭ prosĭme, kontaktŭjte prodejĭmĭ, ve kterĕm jste vŭrobek koupĭli.

6. A felűletet, amelyre a terrĀriumot fogja felĀllĭtani, elĖtte meg kell tisztĭtani minden egyenetlensĕgból.
7. A terrĀriumot ki kell takarĭtani tĭzta vĭzzel ĕs egy olyan puha tĖrĖrhŭvĀl, mely korĀbban tisztĭtĖszerezrel nem ĕrintkezett.
8. Most hozzĀ lehet fogni a terrĀrium berendezĕsĕhez.

### A TERRĀRIUM HASZNĀLATA ĕS KARBANTARTĀSA

1. A terrĀriumot puha tĖrĖrhŭvĀl, tisztĭtĖszer nĕlkŭl kell lemosni.
2. **FONTOS:** A terrĀrium tisztĭtĖsĀhoz ne használjon ĕles, csĭszolĖ szerszĀmokat vagy tisztĭtĖszereket, mert ezek kĀrosĭthatĭjĀk az elemeket ĕs a terrĀrium illesztĕsĕt.
3. A terrĀriumra mĀs tárgyakat Āllĭtani vagy rĀtĀmaszkodni nem szabad!
4. A terrĀrium felĀllĭtĀsakor űgyeljen arra, hogy ne takarġja el a szellĖzĖnyĭlĖsokat.

5. W razie jakichkolwiek wĀtplĖwoġci prosĭmy o kontakt z punktem sprzedaġy, w kterĖm zakupĭli Paġstwo produkt.

### GWARANCJA

Firma gwarantuje prawĖdĖowe funkcjonowanie terrarium w okresie 24 miesĭcyĖ od daty sprzedaġy, potwierdzĖonej dowodem zakupu. Űjawione w tym okresie wady bĕdĀ usuwane bezpĤlatnie w terminie 14 dni od dostarczenia terrarium do producenta wraz z protokoĤem reklamacyjnym. Gwarancĭa nie sĀ objĖte: mechaniczne šszkodzenia i wywołane nimi wady, šszkodzenia i wady powstaĤe na skutek niewĤĖsciwego lub niezgodnego z przeznaczeniem montau i űżytkowania niewĤĖsciwego lub niezgodnego z przeznaczeniem przechowywania i konserwacji, samowolnych napraw lub zmian konstrukġji. Sprzedawca nie ma obowiĤzku dostarczenia nabywcy zastĕpczego sprĖtu na czas naprawy.

### ZĀRUKA

Vŭrobce ruġi za sprĀvnou funkġnost akvĀria a to 24 mĕsĭcŭ od data prodeje, stvrĕzenĕ razĭtkem a podpisem prĭġluġne prodeje. Po celou dobu budu provedĕnĕ vŭrobnĭ vady bezpĤlatnĕ vyřĭzovĀny (vŭrobce je opravy do 14 dnŭ od prevĕzġ) Pro vŭřĭzeni reklamacĖ u prodejce platĭ lhŭta dĕ prĭġluġneho reklamacĭnoho řĀdu danĕ zemĕ. Reklamacĭ nepodĖlĀjĭ tyto vady: mechanicĤe poġkĖzenĭ a Ĥi z pŭsobĖnĕ vady ; vady vznikĤe nesprĀvnĕm zĀchĕzenĭm nebo ĭnstalacĭ, spĀtnĕm ċĭġtenĭm a űdrŭvĀnĭm; svĕpomocnĕ opravy nebo zmĕny provedĕnĕ űvĭtatelem. Prodejeġ není povĭnen dodĀt nĀhradnĭ vŭrobek po dobu reklamacĭnĭ lhŭty.

5. BĀrmĭlyen kĕtsĕg esetĕn kĕrjŭk, lĕpĕn kapcsolatba az ĕrtĕkesĭtĕsi helyel, ahol a termĕkĕ vĀsĀrolĭtĀk.

### GARANCIA

A ċĕġ az ĕrtĕkesĭtĕsĕnek a szĀmlĀval igazolt dĀtumĀtĖl szĀmĭtott 24 hĖnapig vĀllal garancĭĀt az akvĀrium mŭkĖdĕsĕre. Az ebben az idĖszakban feltĀrt hibĀkat tĕrtismentesen hĀrĭtĭjĀk el, az akvĀriumnak a gyĀrtĖhoz a reklamacĭos jegyzĖkĖnyv ĭsĕretĕben tĖrtĖnĖ beszĀllĭtĀsĀtĖl szĀmĭtott 14 napon belŭl. A garancia nem terjed Ĥi: a mechanĭkĀi sĕrŭlĕsekre ĕs az azok ĀllĖlĖidĕzett hibĀkra, a helytelen vagy a rendeltĕsĕnek nem megfeleĖ beĕpĭtĕsbĖl, a helytelen vagy nem rendeltĕsĕszerŭ hasznĀlĖtĖbĖl ĕs karbantartĀsbĖl, az Ŗnhatalmŭ javĭtĖsĖkĖbĖl ĕs konstrukġiĖs vĀltoztatĖsĖkĖbĖl. Az elĖadĖnak nem kĖteleġsĕge a vĕvĖnek a javĭtĖsĕ idejĕre csere akvĀriumot biztosĭtani.

## Terrarium

The terrarium is designed for animals typically kept in terraria.

In order to ensure the proper installation and use of the terrarium, please take time to read and unconditionally observe the following instructions.

### CONDITIONS FOR SAFE USE AND WARRANTY

1. This appliance may be used by children of at least 8 years of age and by persons with reduced physical and mental abilities, and persons with no experience or knowledge of the equipment, if supervised or instructed on its safe use so that the risks associated with

it are understood. Children should not play with the appliance. Unsupervised children should not be allowed to perform cleaning and maintenance of the appliance.

### INSTALLATION INSTRUCTIONS

1. Unpack the terrarium.
2. Take the door delicately out of the guides: lift it delicately up deflecting its bottom edge outside.
3. Then turn the door so that its handles are outside and place it back on the guides: put it first on the top guide, delicately press and then put it on the bottom guide.
4. In case of the hanging indent of slats from the door must be re-insert.
5. TERRARIUM FOR SPIDERS may contain plastic ventilation elements from which the protective film must be removed.
6. Clean the foundation on which the terrarium is to be placed from all irregularities.

способом, таким чином, щоб пов'язані з цим ризики були зрозумілі. Не дозволяйте дітям гратися з приладом. Дітям без нагляду заборонено чистити та здійснювати технічне обслуговування пристрою.

### INSTRUKCJA MONTAŻU

1. Terrarium sġid wĭyjniĀt z opakowĀki.
2. Oberzegno wĭsnuġty dwerċi z naprawĀjuċich: zleġka pĭdnĀti ĭx uwerġ i wĭdchĭliti nazovnĭ ĭx niġnĭj kġraj.
3. Powernuti po ċerzĭ dwerċi tak, šob rucġki znalazĭlĭsĭ nazovnĭ, i znou wĭstawiġi ĭx w naprawĀjuċi - pĕrġ wĭstawiġi ĭx w wĕrġno naprawĀjuċo, potom - zleġka natĭsnuġwi - w niġno naprawĀjuċo.
4. Wġsġij rĀz, ġoda dweri wĭpadut ĭz planki ĭx neobchĖdno znou wĭstawiġi.
5. TERRARIUM DĪŁA PĀWUTĪW moġe mĭġtĭti plastikĖj wĭntylacĭjĭni ĕlementy, z ġkich neobchĖdno znĀti zĀchĭsnu pĭlvġku.

efectuĀtĀ o instruire privind utilizarea echipamentului ĭn condiġii de siguranġă, astfel ĭncĀt sĀ se ĭntelegeĀ riscurile asociate cu acesta. Copĭii nu trebuie sĀ se joace cu echipamentul. Copĭii nesupraveġheaġi nu trebuie sĀ cureġe ši sĀ ĭntreġnĀ echipamentul.

### INSTRUCIUNI DE INSTALARE

1. Terariul trebuie scos din ambalaj.
2. Scoateți cu grijă ușa din ghidajele sale: ridicați-o ușor în sus și balansați-i marginea inferioară spre exterior.
3. Ușa este apoi întoarsă cu mânerul pe dos și reintrodusă în ghidaje: se introduce mai întâi în ghidajul superior și apoi, după ce se apăsă ușor, în ghidajul inferior.
4. Dacă lamelele alunecă din ușă, acestea trebuie să fie reintroduse.
5. TERRARIUM PĂIANJEN poate conține elemente de ventilație din plastic de pe care trebuie îndepărtată folia protectoare.

7. Clean the terrarium with clean water and a soft cloth that had no contact with detergents before.
8. Now you can start using the terrarium.

### USAGE AND MAINTENANCE OF THE TERRARIUM

1. Wash the terrarium on the outside with a soft cloth, no detergents added.
2. **IMPORTANT:** Do not use sharp, abrasive tools or cleaners to clean the terrarium, which could damage the elements and the terrarium joint.
3. Do not place any object on or lean against the terrarium.
4. When setting up the terrarium, be sure not to obscure the ventilation openings.
5. In case of any doubts, contact the vendor of the product.

6. Z povĖrġni, na ġkĭjĖ budĖ vġstanovĤenĭy terrĀrium, neobchĖdno űsnuġty űġĖ nerĖvnĖstĭ.
7. TerrĀrium sġid wĭmiti ċĭġsto vĖdĖno pri dopomĖzi mĭġkoĭ ganċġrĭki, ġka ranĭġe ne mala kontaktu z detergentami.
8. Terĕr moġna rozpoĤati wĤlġtĖwĀnnĀ terrĀriuma.

### EXPLUATAȚIA ȘI KONSERVAȚIA TERARIUMĂ

1. Terrarium sġid mĭti mĭġkoġ ganċġrĖkoġ bez detergentĖnĖ.
2. **WAŻLĖWO:** Ne wĖkorĭstowujete ġostri, abraġivnĭ ĭnġtrumĖnty albo miġoġĖ zasobi dĖla ċĭġcĖnĭġ terrĀriumu, ġki moġutĖ poġkĖdĖdĭtĖ ĕlementy ta šĕdĖnĭġ terrĀriumu.
3. Ne moġna wġstanovĤowĤati na terrĀriumiĖ ċi spĖratĖ na nŭgoġ budĖ-ġki predmĕty.
4. WġstanovĤowĤiġi terrĀrium, pĕrkonajĭtesĖ, šo wĖntylacĭjĭni otvori ne zakrĭtĭ.

**WARRANTY**  
The company guarantees correct operation of the aquarium during the period of 24 months from the day of purchase as confirmed with a proof of purchase. Defects found in this period will be removed free of charge within 14 days from the day of delivery of the aquarium along with the complaint form. The warranty does not include: mechanical damage and defects caused by them, damage and defects caused due to improper installation or misuse of the product, its improper storage and maintenance, unauthorized repairs or changes of the construction. The vendor is not obliged to provide the purchaser with a replacement device for the time of repair.

**WARRANTY**  
The company guarantees correct operation of the aquarium during the period of 24 months from the day of purchase as confirmed with a proof of purchase. Defects found in this period will be removed free of charge within 14 days from the day of delivery of the aquarium along with the complaint form. The warranty does not include: mechanical damage and defects caused by them, damage and defects caused due to improper installation or misuse of the product, its improper storage and maintenance, unauthorized repairs or changes of the construction. The vendor is not obliged to provide the purchaser with a replacement device for the time of repair.

5. B raze vĭnikĖnĖnĀ budĖ-ġkĭjĖ pitĀnĖ prosĭmo kontaktovĤavatis z punktom prodeje, w ġakomu Vĭ pridĖbali vĭrĭb.

**GARANȚIA**  
Compania garanteazĖ funcġionarea corectă a terrariului pentru o perioadă de 24 de luni de la data vĀnzării, confirmatĀ prin dovada de cumpĀrare. Defectele descoperite ĭn aceastĀ perioadă vor fi remediate gratuit ĭn termen de 14 zile de la livrarea terrariului cĀtre producĤor, cu un raport de reclamaġie. Garanġia nu acoperĖ urmĀtoarele: defectele mecanice ši defectele cauzate de acestea, defectele ši defectele cauzate de instalarea ši utilizarea ĭncĖrectă sau necorespunzĀtoare, depozitarea ši ĭntreġinerea ĭncĖrectă sau necorespunzĀtoare, reparaġiile neautorizate sau modificĀrĭle structurale. VĀnzĀtorul nu este obligat sĀ asigure cumpĀrĀtorului un echipament de ĭncĖlocire pe durata reparaġiei.

**GARANȚIE**  
Compania garanteazĖ funcġionarea corectă a terrariului pentru o perioadă de 24 de luni de la data vĀnzării, confirmatĀ prin dovada de cumpĀrare. Defectele descoperite ĭn aceastĀ perioadă vor fi remediate gratuit ĭn termen de 14 zile de la livrarea terrariului cĀtre producĤor, cu un raport de reclamaġie. Garanġia nu acoperĖ urmĀtoarele: defectele mecanice ši defectele cauzate de acestea, defectele ši defectele cauzate de instalarea ši utilizarea ĭncĖrectă sau necorespunzĀtoare, depozitarea ši ĭntreġinerea ĭncĖrectă sau necorespunzĀtoare, reparaġiile neautorizate sau modificĀrĭle structurale. VĀnzĀtorul nu este obligat sĀ asigure cumpĀrĀtorului un echipament de ĭncĖlocire pe durata reparaġiei.

## Das Terrarium

Das Terrarium ist für die Zucht gewöhnlicher Terrariertiere bestimmt. Zur korrekten Montage und anschließend zum Gebrauch des Terrariums lesen Sie bitte die nachfolgenden Anleitungen und beachten Sie diese unbedingt.

### BEDINGUNGEN FÜR DIE SICHERE NUTZUNG UND GARANTIE

1. Das Gerät darf von Kindern ab einem Alter von 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten körperlichen, geistigen und körperlichen Fähigkeiten sowie von Personen mit mangelnder Erfahrung und Kenntnis des Geräts verwendet werden, wenn die Aufsicht und/oder Anweisung zum sicheren Gebrauch des Geräts so erfolgt, dass die damit verbundenen

Risiken verständlich sind. Kinder dürfen nicht mit dem Gerät spielen. Reinigung und Benutzerwartung dürfen nicht von Kindern ohne Beaufsichtigung durchgeführt werden.

### INSTALLATIONSANLEITUNG

1. Nehmen Sie das Terrarium aus der Verpackung heraus.
2. Ziehen Sie die Türen vorsichtig aus den Führungsschienen heraus, indem Sie sie leicht anheben und ihren unteren Rand nach außen schwenken.
3. Drehen Sie die Türen so, dass sich die Griffe außen befinden, und führen Sie die Türen wieder in die Führungsschienen ein: zuerst in die obere Führungsschiene, dann leicht andrücken und in die untere Führungsschiene einschieben.
4. Im Falle des Ausfallens der Leisten gehört es sie erneut reinstecken.
5. TERRARIUM FÜR SPINNEN kann Lüftungselemente aus Kunststoff enthalten, von denen die Schutzfolie entfernt werden muss.

manière sûre pour que les risques associés soient compris. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil. Les enfants sans surveillance ne doivent pas effectuer le nettoyage ni l'entretien de l'unité.

### INSTRUCTION D'INSTALLATION

1. Déballez le terrarium.
2. Tirez la porte de la glissière avec précaution: en la soulevant doucement vers le haut tout en sortant à l'extérieur son rebord bas.
3. Renverser la porte tour à tour de façon que les poignées soient à l'extérieur et la mettre de nouveau dans les glissières: en la mettant d'abord dans une glissière supérieure, ensuite après un doux resserrement, dans une glissière inférieure.
4. Dans le cas du déplacement en avant pendant le montage de la baguette superposée à la porte, il faut la glisser de nouveau.
5. TERRARIUM POUR ARAIGNÉES peut contenir des éléments de ventilation en plastique dont il faut retirer le film protecteur.

het product spelen. Kinderen zonder toezicht mogen het gereedschap niet schoonmaken en onderhouden.

### INSTRUCTIE VOOR INSTALLATIE

1. Haal het terrarium uit de verpakking.
2. Haal de deurtjes voorzichtig uit de rails door ze voorzichtig naar boven te drukken en de onderrand naar u toe te trekken.
3. Draai de deurtjes vervolgens om, met de handgrepen naar buiten en doe ze opnieuw in de rails door ze eerst in de bovenste rail te doen, en ze daarna voorzichtig aandrukkend in de onderste rail te laten zakken.
4. Wanneer de strip tijdens de montage van de deurtjes eruit schuift, dient deze opnieuw erin geschoven te worden.
5. TERRARIUM VOOR SPINNEN kan plastic ventilatie-elementen bevatten waarvan de beschermfolie moet worden verwijderd.

a chápu riziká, ktoré súvisia s používaním tohto zariadenia. Deti sa so zariadením nesmú hrať. Deti bez dozoru dospelých osoby nesmú zariadenie čistiť, ani vykonávať jeho údržbu.

### NÁVOD NA MONTÁŽ

1. Vyberte terrárium z obalu
2. Vysuňte opatne dvierka z vodidiel: zdvihnite ich jemne dohora a vychyľte smerom vonku ich dolný okraj.
3. Otočte následne dvierka tak, aby držáky smerovali vonku, a vložte opäť do vodidiel: najprv vložte do horného vodidla, následne, keď jemne priláčite, do dolného vodidla.
4. Ak sa z dvierok vysunú lišty, zasuňte ich naspäť.
5. TERRARIUM PAVÚČOV môže obsahovať plastové vetracie prvky, z ktorých sa musí odstrániť ochranná fólia.
6. Podklad, na ktorom bude terrárium umiestnené, by sa mal najprv zbaviť všetkých nerovností.

Децата не бива да си играят с уреда. Не се разрешава почистване и извършване на дейности по поддръжка на уреда от деца без надзор.

### INSTRUKCIJA ZA INSTALIRANJE

1. Izvadite terrariuma ot opakovanja.
2. Vнимателно изтеглете вратичката от направляващите, като я вдигате леко нагоре и отклонявате долния ѝ край навън.
3. След това обърнете вратичката с дръжките навън и я сложете отново в направляващите, като я поставите най-напред в горната направляваща, след това след леко притискане в долната направляваща.
4. При изтегляне на летвите от вратичката пхнете ги обратно.
5. TERRARIUM ZA PAVJACI може да съдържа пластмасови вентилационни елементи, от които трябва да се отстрани защитното фолио.

6. Der Untergrund, auf dem das Terrarium aufgestellt werden soll, ist von allen Unebenheiten zu befreien.

7. Reinigen Sie das Terrarium mit sauberem Wasser und einem weichen Lappen, der früher keinen Kontakt zu Detergenzien hatte.

8. Jetzt können Sie mit dem Einrichten des Terrariums beginnen.

### GEBRAUCH UND WARTUNG DES TERRARIUMS

1. Das Terrarium ist mit einem weichen Lappen ohne Verwendung von Detergenzien zu reinigen.
2. **WICHTIG:** Verwenden Sie zur Reinigung des Terrariums keine scharfen, scheuernden Werkzeuge oder Reinigungsmittel, da diese die Elemente und die Terrarienverbindung beschädigen könnten.
3. Es dürfen keine Gegenstände auf das Terrarium gestellt bzw. daran angelehnt werden.
4. Achten Sie beim Aufstellen des Terrariums darauf, dass Sie die Lüftungsöffnungen nicht verdecken.

6. Le support où le terrarium sera placé doit être préalablement dégagé de toutes les irrégularités de surface.

7. Nettoyer le terrarium avec de l'eau propre et le torchon doux, qui n'était pas auparavant en contact avec les détergents.

8. Maintenant on peut procéder à l'aménagement du terrarium.

### L'EXPLOITATION ET L'ENTRETIEN DU TERRARIUM

1. Nettoyez le terrarium avec un torchon doux sans l'utilisation de détergents.
2. **IMPORTANT:** Ne pas utiliser d'outils ou de nettoyeurs pointus et abrasifs pour nettoyer le terrarium, car cela pourrait endommager les éléments et le joint du terrarium.
3. Ne mettez pas aucun objet contre le terrarium ou sur le terrarium.
4. Lors de l'installation du terrarium, veillez à ne pas obstruer les orifices de ventilation.

6. De ondergrond waarop het terrarium geplaatst gaat worden dient eerst ontdean te worden van alle ongelijkmatigheden.

7. Het terrarium dient gereinigd te worden met schoon water en een zachte doek die geen contact heeft gehad met reinigingsmiddelen.

8. Nu kunt u het terrarium in gaan richten.

### GEBRUIK EN ONDERHOUD VAN HET TERRARIUM

1. Het terrarium dient gereinigd te worden met een zachte doek zonder schoonmaakmiddelen.
2. **BELANGRIJK:** Gebruik geen scherpe, schurende gereedschappen of reinigingsmiddelen om het terrarium schoon te maken, deze kunnen de elementen en de terrariumverbinding beschadigen.
3. Zet geen zware voorwerpen op of tegen het terrarium.
4. Zorg er bij het inrichten van het terrarium voor dat de ventilatieopeningen niet verstopt raken.

7. Vychistite terrárium, použite na to čistú vodu a mäkkú handričku, ktorá predtým nemala kontakt s čistiacimi prostriedkami.

8. Až teraz môžete začať terrárium skladať.

### POUŽÍVANIE A ÚDRŽBA TERÁRIA

1. Terrárium umyvajte mäkkou handričkou, nepoužívajte čistiace prostriedky.
2. **DŮLEŽITÉ:** Na čistenie terrária nepoužívajte ostré, abrazívne nástroje alebo čistiace prostriedky, ktoré by mohli poškodiť prvky a spoj terrária.
3. Na terráriu nekladte ani neopierajte žiadne predmety.
4. Pri zakladaní terrária dbajte na to, aby ste nezakryli vetracie otvory.
5. V prípade, ak máte akékoľvek otázky k pochybnosti, obráťte sa na predajné miesto, v ktorom ste daný výrobok kúpili.

6. Основата, върху която ще бъде поставен терариумът, трябва да бъде предварително почиствана от всякакви неравности.

7. Терариумът трябва да се почисти с чиста вода и с мека кърпа, която не е имала контакт с миешки средства.

8. Сега можете да започнете да обзавеждате терариума.

### УПОТРЕБА И ПОДДРЪЖКА НА ТЕРАРИУМА

1. Терариумът трябва да се мие с мека кърпичка без употреба на миешки средства.
2. **ВАЖНО:** Не използвайте остри, абразивни инструменти или почистващи препарати за почистване на терариума, които могат да повредят елементите и съединението на терариума.
3. Не поставяйте и не опирайте никакви предмети върху терариума.
4. Когато поставяте терариума, внимавайте да не закритите вентилационните отвори.

5. Sollten Sie irgendwelche Fragen haben, so setzen Sie sich bitte mit Ihrem Verkäufer in Verbindung.

### GARANTIE

Die Firma garantiert ein einwandfreies Funktionieren des Aquariums innerhalb von 24 Monaten ab dem Verkaufsdatum gemäß Kaufbeleg. In die diesem Zeitraum entdeckten Mängel werden innerhalb von 14 Tagen ab dem Datum der Abgabe des Aquariums samt dem Reklamationsprotokoll bei dem Hersteller unentgeltlich beseitigt. Mechanische Schäden und die dadurch entstandenen Mängel, Schäden und Fehler, die aufgrund unsachgemäßer bzw. nicht bestimmungsgemäßer Montage und Nutzung oder aufgrund unsachgemäßer bzw. nicht bestimmungsgemäßer Aufbewahrung und Wartung, durch eigenmächtige Reparaturen oder Änderungen der Konstruktion, sind von der Garantie ausgeschlossen. Der Verkäufer hat keine Pflicht, dem Käufer für die Reparaturdauer ein Ersatzgerät bereitzustellen.

5. Si vous avez des questions, nous vous prions de contacter le point de vente, où vous avez acheté la marchandise.

### LA GARANTIE

L'entreprise garantie le fonctionnement correct de l'aquarium dans la période de 24 mois de la date de vente, confirmée par le récépissé d'achat. Les défauts révélés dans cette période seront éliminés gratuitement dans le délai de 14 jours de la livraison de l'aquarium chez le producteur avec le procès-verbal de réclamation. La garantie ne couvre pas: les pannes mécaniques et les défauts causés par celles-ci, les dégâts et les défauts causés par un montage inapproprié ou non conforme à sa destination et par l'utilisation injuste ou le stockage et l'entretien non conformes à leur destination, par la réparation arbitraire et les changements de construction. Le vendeur n'est pas obligé de livrer à l'acheteur l'appareillage de remplacement pour le temps de réparation.

5. Neem bij twijfel contact op met het verkooppunt waar u het product gekocht heeft.

### GARANTIE

Het bedrijf zorgt voor de goede werking van de apparatuur gedurende 24 maanden vanaf de datum van verkoop. De in deze periode vermelde defecten zullen kosteloos worden gerepareerd binnen 14 dagen vanaf de datum van levering van de apparatuur inclusief garantiekaart bij de fabrikant, met het document van aankoop (bon of factuur) en in de originele verpakking. In geval van schade veroorzaakt door onjuist gebruik, vervalt de garantie. De garantie dekt geen mechanische schade aan de apparatuur of de daardoor veroorzaakte defecten. De schade en defecten die zijn opgetreden als gevolg van montage, gebruik, opslag, onderhoud ongeautoriseerde reparaties, wijzigingen in of veranderingen van het ontwerp. De verkoper is niet verplicht om voor de tijd van de reparatie vervangende apparatuur aan de koper te leveren.

### ZÁRUKA

Firma poskytuje 24-mesačnú záruku na správne fungovanie terrária, ktorá začína plynúť v deň jeho nákupu, čo potvrdzuje príslušný doklad o nákupe. Záväzy zistené počas tohto obdobia budú bezplatne odstránené do 14 dní od doručenia terrária výrobcovi spolu s reklamným protokolom. Záruka sa nevzťahuje na: mechanické poškodenia a nimi spôsobené chyby, poškodenia a chyby následkom nesprávneho alebo nenáležite vykonanej montáže, nesprávneho alebo nenáležitého používania (v rozpore s určením výrobcu), následkom nevykonávania alebo nenáležitého vykonávania údržby, následkom svojvoľných opráv alebo zmien konštrukcie. Predajca nie je povinný počas opravy poskytnúť kupujúcemu náhradné zariadenie.

## Terárium

Terárium je určené na chov zvierat, ktoré sú bežne považované za teráriové zvieratá.

Aby ste terárium správne namontovali a následne používali, bezpodmienečne sa oboznámte a dodržiavajte nasledujúce pokyny.

### PODMIENKY BEZPEČNÉHO POUŽÍVANIA A ZÁRUKY

1. Toto zariadenie môžu používať deti vo veku od 8 rokov, ako aj osoby s obmedzenými fyzickými, rozumovými schopnosťami, ako aj osoby, ktoré nemajú príslušné znalosti a skúsenosti, ak budú pod neustálym dohľadom, alebo ak boli predtým náležite poučené ohľadom spôsobu používania zariadenia bezpečným spôsobom,

## Терариум

Терариумът е предназначен за целите на отглеждане на животни, които обикновено се отглеждат в терариуми.

За правилен монтаж и експлоатация на терариума, моля, прочетете и следвайте стриктно инструкциите по-долу.

### УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНО ИЗПОЛЗВАНЕ И ГАРАНЦИЯ

1. Този уред може да бъде използван от деца над 8-годишна възраст и от лица с намалени физически и умствени възможности и лица без опит и познания, ако те са под надзор или са инструктирани относно използването на уреда по безопасен начин така, че да разбират свързаните с това опасности.